



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI INTERNI E TERRITORIALI
Direzione Centrale per gli Uffici Territoriali del Governo
e per le Autonomie Locali

Ufficio I: Amministrazione e Rappresentanza Generale del Governo
sul territorio e nei rapporti con le Autonomie Locali

- ALLE PREFETTURE – UTG
 - ALL'UFFICIO DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO PER LA PROVINCIA DI
 - ALL'UFFICIO DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO PER LA PROVINCIA DI
 - ALLA PRESIDENZA DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
- LORO SEDI
TRENTO
BOLZANO
AOSTA

Servizio Affari di Prefettura

e, per conoscenza:

- AL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI
E DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
DGIT – Ufficio IV

(rif. n. 169066 del 28 settembre 2018)

dgigit.04@cert.esteri.it

- Direzione Centrale per la Polizia stradale, ferroviaria,
delle comunicazioni e per i Reparti Speciali
della Polizia di Stato

dipps.300e.aaggspecialita.rm@pecps.interno.it

OGGETTO: Notifica di atti amministrativi nella Repubblica Federale di Germania ai sensi della
Convenzione europea di Strasburgo del 24.11.1977.

(Nota verbale dell'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania a Roma n.
358/2018 del 19.09.2018).

Si informa che con nota n. 169066 del 28 settembre 2018, che si unisce in copia,
il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ha rappresentato che
l'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania a Roma, ha segnalato alcune violazioni
della Convenzione in oggetto concernenti le notifiche di atti amministrativi, atteso che le
migliaia di atti di accertamento di carattere amministrativo spesso non rispettano i requisiti
formali della Convenzione e sono causa di mancata notifica e di restituzione degli stessi.



Keop Acobion
M. P. Lorenzini
ROMA
SEDE

Prefettura Verona - Enti Locali - Prot. Ingresso N. 0012700 del 21/02/2019
Prefettura Verona - Gabinetto - Prot. Ingresso N. 0064950 del 14/12/2018



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI INTERNI E TERRITORIALI
Direzione Centrale per gli Uffici Territoriali del Governo
e per le Autonomie Locali

*Ufficio I: Amministrazione e Rappresentanza Generale del Governo
sul territorio e nei rapporti con le Autonomie Locali*

In particolare viene contestata la violazione della dichiarazione che la Repubblica Federale di Germania ha espresso ai sensi del paragrafo 2, comma 1, dell'art. 11 della citata Convenzione, con la quale si è opposta alla notifica diretta di detti atti a mezzo posta.

Ciò stante si trasmette, per opportuna informazione e per ogni conseguente valutazione, la citata nota del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, contenente linee di indirizzo per effettuare le notifiche in questione che devono essere fatte tramite le Autorità Centrali indicate dalla Convenzione e le relative richieste devono rispettare precisi requisiti formali: traduzione in lingua tedesca sia della richiesta – che deve essere conforme al facsimile allegato alla Convenzione e munita di firma e/o timbro dell'Autorità richieste – sia dell'atto da notificare, indicazione dell'indirizzo completo del destinatario, comunicazione di un indirizzo di posta elettronica e di un numero di telefono dove l'Autorità richiedente sia effettivamente contattabile.

Viene inoltre segnalato che le richieste inviate da servizi privati sono accettabili solo se includono la delega della competente Autorità pubblica.

Si soggiunge, infine, che sul sito web del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale è presente una guida alla notifica all'estero di atti amministrativi.

Alla Direzione Centrale per la Polizia stradale, ferroviaria, delle comunicazioni e per i Reparti speciali della Polizia di Stato, che legge per conoscenza, è trasmessa una copia in quanto pur presente in indirizzo, non risulta destinataria di pec.

IL VICE CAPO DIPARTIMENTO
DIRETTORE CENTRALE
(Carmen Perrotta)

Carmen Perrotta



*Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale*

DGIT UFFICIO IV

Codice Mittente: 4114/gdm/

M. Inverso
169006

Roma, 28.09.18

(data e numero di protocollo)

Posizione:

K/E	320				
-----	-----	--	--	--	--

Oggetto: Notifica di atti amministrativi nella Repubblica Federale di Germania ai sensi della Convenzione europea di Strasburgo del 24.11.1977

Riferimenti: Nota Verbale dell'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania a Roma n. 358/2018 del 19.09.18

Nota indirizzata via PEC a:

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

Dipartimento per gli Affari di Giustizia
Direzione Generale della Giustizia Civile
prot.dag@giustiziacert.it

MINISTERO ECONOMIA E FINANZE

Dipartimento delle Finanze
Direzione Agenzie ed Enti della Fiscalità
df.daf@pce.finanze.it

MINISTERO DELL'INTERNO

Dipartimento per gli Affari interni e territoriali
Direzione Centrale per gli Uffici Territoriali del
Governo e per le Autonomie Locali

Direzione Centrale per la Polizia stradale, ferroviaria,
delle comunicazioni e per i Reparti speciali
della Polizia di Stato

dait@pec.interno.it

**Dipartimento dei Vigili del fuoco, del Soccorso
pubblico e della Difesa civile**

Direzione centrale per gli Affari generali
dc.affarigenerali@cert.vigilfuoco.it

MINISTERO INFRASTRUTTURE E TRASPORTI

Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione, gli
Affari Generali ed il Personale

Direzione Generale per la Motorizzazione
dg.mot@pec.mit.gov.it

Ufficio Coordinamento

ucdt@pec.mit.gov.it

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

Direzione Generale Archeologia

Belle Arti e Paesaggio

mbac-dg-abap@mailcert.beniculturali.it

Direz.ne Centr. UTG e Aut. Loc.

Prot. Ingresso del 03/10/2018

Numero: 0015504

Classifica: M/



2 0 1 0 0 0 5 1 0 9 9 0 3

ARMA DEI CARABINIERI
Comando Generale
carabinieri@pec.carabinieri.it

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA
COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
Ispettorato Generale
ispettorato.segreteria@cert.esteri.it


Con la Nota Verbale in riferimento, l'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania a Roma ha segnalato alcune violazioni della Convenzione in oggetto, riguardo agli invii concernenti le notifiche di atti amministrativi.

Le decine di migliaia di atti di accertamento di carattere amministrativo che ogni anno vengono inviati dall'Italia alle Autorità Centrali tedesche (una per ogni Land – vedasi allegato), spesso non rispettano i requisiti formali previsti dalla Convenzione e sono causa di mancata notifica e di restituzione dei relativi atti.

In particolare, si contesta la violazione della dichiarazione che la Repubblica Federale di Germania ha espresso ai sensi del paragrafo 2, comma 1, dell'art. 11 della citata Convenzione, con la quale si è opposta alla notifica diretta di detti atti a mezzo posta. Si ricorda, a proposito, che questo tipo di notifiche devono essere fatte tramite le Autorità Centrali indicate dalla Convenzione e le relative richieste devono rispettare precisi requisiti formali: traduzione in lingua tedesca sia della richiesta – che deve essere conforme al facsimile allegato alla Convenzione e munita di firma e/o timbro dell'Autorità richiedente – sia dell'atto da notificare, indicazione dell'indirizzo completo del destinatario, comunicazione di un indirizzo di posta elettronica e di un numero di telefono dove l'Autorità richiedente sia effettivamente contattabile.

Viene inoltre segnalato che le richieste inviate da servizi privati sono accettabili solo se includono la delega della competente Autorità pubblica.

Pertanto, si sarà grati a codeste Direzioni ed Uffici se vorranno dare la massima diffusione alla presente Nota e si coglie l'occasione per ricordare che sul Sito Web di questo Ministero è presente una Guida alla notifica all'estero di atti amministrativi.


Il Capo Ufficio
Cons. d'Amb. Massimo Branciforte

LISTA DELLE AUTORITÀ CENTRALI TEDESCHE PER LA CONVENZIONE EUROPEA DI STRASBURGO STE 094

Baden-Württemberg

Regierungspräsidium Freiburg
Bissierstraße 7
79114 Freiburg i.Br.

Postanschrift
Regierungspräsidium Freiburg
79083 Freiburg i.Br.
Tel.: (0761) 208-0
Fax: (0761) 208-394200
E-Mail: poststelle@rpf.bwl.de

Bavarn (Bavaria)

Regierung der Oberpfalz
Emmeramsplatz 8
93047 Regensburg
Tel.: 0941/5680-0
Fax: 0941/5680-199
E-Mail: poststelle@reg-opf.bayern.de

Berlin

Landesverwaltungsamt Berlin
10702 Berlin
Tel.: (030) 9012-7303
Fax: (030) 9012-3115
E-Mail: amtshilfeersuchen@lva.verwalt-berlin.de

Brandenburg

Zentraldienst der Polizei
Zentrale Bußgeldstelle
Oranienburger Straße 31 A
16775 Gransee
Tel.: 03306 750500
Fax: 03306 750329
E-Mail: zentrale.bussgeldstelle@polizei.brandenburg.de

Bremen

Senator für Inneres, Kultur und Sport
Contrescarpe 22/24
28203 Bremen
Tel.: (0421) 361-9047
Fax: (0421) 361-9009
E-Mail: office@inneres.bremen.de

Hamburg

Freie und Hansestadt Hamburg
Behörde für Justiz und Gleichstellung
Postfach 30 28 22
20310 Hamburg
Tel.: (040) 42843-0
Fax: (040) 42843-3866
E-Mail : Poststelle@justiz.hamburg.de

Hessen (Hesse)

Regierungspräsidium Gießen
Postfach 100851
35338 Gießen
Tel.: (0641) 303-0
Fax: (0641) 303-2197
E-Mail: rp-giessen@rpgi.hessen.de

Mecklenburg-Vorpommern (Mecklenburg-Westpomerania)

Ministerium für Inneres und Sport Mecklenburg-Vorpommern
Arsenal am Pfaffenteich
Alexandrinestraße 1
19055 Schwerin

Postanschrift
Ministerium für Inneres und Sport Mecklenburg-Vorpommern
19048 Schwerin
Tel.: (0385) 588-2230/2233
Fax: (0385) 588-2978
E-Mail: poststelle@im.mv-regierung.de

Niedersachsen (Lower Saxony)

Pollzeidirektion Lüneburg
Auf der Hude 2
21339 Lüneburg

oppure
Postfach 2240
21312 Lüneburg
Tel.: 04131029-0
Fax: 04131 29-1065
E-Mail: poststelle@pd-lg.pollzei.niedersachsen.de

Nordrhein-Westfalen (North-Rhine - Westphalia)

Bezirksregierung Köln
Zeughausstraße 2-10
50606 Köln
Tel.: (0221) 147-2124
Fax: (0221) 147-2305
E-Mail: poststelle@bezreg-koeln.nrw.de

Rheinland-Pfalz (Rhineland-Palatinate)

Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion
Willy Brandt-Platz 3
54290 Trier
Tel.: (0651) 9494-0
Fax: (0651) 9494-170
E-Mail: poststelle@add.rlp.de

Saarland

Ministerium für Inneres, Kultur und Europa
Referat B1
Mainzer Straße 136
66121 Saarbrücken
Tel.: (0681) 501-2651
Fax: (0681) 501-2649
E-Mail: referat-b1@innen.saarland.de

Sachsen (Saxony)

Landesdirektion Leipzig
Braustraße 2
04107 Leipzig
Tel.: (0341) 977-0
Fax: (0341) 977-1199
E-Mail: poststelle@ldl.sachsen.de

Sachsen-Anhalt (Saxony-Anhalt)

Landesverwaltungsamt
Ernst-Kamieth-Straße 2
06112 Halle (Saale)

Postanschrift
Landesverwaltungsamt
Postfach 200256
06003 Halle (Saale)
Tel.: (0345) 514-0
Fax: (0345) 514-1444
E-Mail: poststelle@lvwa.sachsen-anhalt.de